



# Marktgemeinde Pölla

Amtliche Mitteilung

An einen Haushalt

## Gemeindenachrichten Nr. 7 / Dezember 2019

### Inhalt

### Seite

Gemeinderatswahl	2
Bericht Bürgermeister	3
Glasfaserausbau	4-5
Sanierung VS Altpölla	6
Bus-Fahrplanänderung	7
NachbarschaftsHilfe Plus	8-9
Nimm da Zeit	9
Trinkwasserversorgung	10-11
Wegebau, Ergebnis NR-Wahl	12
Region Kampseen	13
Förderung f. Sicherheitsmaßn.	14
Gemeindeschitag	15
Fischereiverein Franzen	16
Priesterjubiläum, USV Pölla	17
FF Altpölla	18-19
Rotes Kreuz Allentsteig	20
Musikverein Pölla	21
SOMA - Zwettl	22
Stolz auf unser Dorf	23
Kasperl LJ Pölla	24
Obstbaumschnittkurse	25
Heizkostenzuschuss	26
Seitenblicke	27-28
Gratulationen, Spendenübergabe	29
Müllabfuhrkalender 2020	30
Ärzte-Wochenenddienst	31
Veranstaltungen	32

## Der Breitbandausbau hat begonnen!



**Schnelle Glasfaserleitungen bis zu jedem Haus. Wir schaffen jetzt gemeinsam die Voraussetzungen für die digitalen Möglichkeiten der Zukunft in der Marktgemeinde Pölla!**



[www.kampseen.at](http://www.kampseen.at)



[www.poella.at](http://www.poella.at)

## Gemeinderatswahl am 26. Jänner 2020

Am **Sonntag, dem 26. Jänner 2020** wird die Zusammensetzung des Gemeinderates neu gewählt.

Wählen können alle österreichischen Staats- und EU-Bürger, die spätestens am Wahltag, also am 26. Jänner 2020, das 16. Lebensjahr vollendet haben und in der Marktgemeinde Pölla in das Wählerverzeichnis eingetragen sind. Jede/Jeder Wahlberechtigte erhält von der Marktgemeinde Pölla mit diesem Rundschreiben eine amtliche Wählerverständigungskarte zugestellt.

Wenn Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann haben Sie die Möglichkeit am Gemeindeamt der Marktgemeinde Pölla eine Wahlkarte zu beantragen. Der Antrag kann mündlich oder schriftlich, **aber nicht per Telefon**, gestellt werden. Die Wahlkarten werden ab 3. Jänner 2020 ausgestellt.

Der schriftliche Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte muss spätestens am 4. Tag vor dem Wahltag und der mündliche Antrag bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag, bis 12:00 Uhr erfolgen.

### Mündliche Beantragung:

Der Antrag muss vom Antragsteller persönlich bei der Gemeinde gestellt werden. Dabei muss die Identität des Antragstellers stets durch ein Dokument (Führerschein, Reisepass etc.) nachgewiesen werden. Der Antragsteller muss die persönliche Übernahme der Wahlkarte mit seiner eigenhändigen Unterschrift bestätigen.

Wird die Wahlkarte an den wahlberechtigten anderen Ehepartner, Elternteil bzw. an ein wahlberechtigtes Kind ausgefolgt, müssen diese Personen ausnahmslos eine schriftliche Legitimation zur Übernahme der Wahlkarte vorweisen.

### Schriftliche Beantragung:

Beim schriftlichen Antrag ist die Identität entweder durch Angabe der Reisepassnummer oder durch Anschluss einer Kopie einer Urkunde bzw. amtlicher Bescheinigung glaubhaft zu machen.

Für die Ausstellung einer Wahlkarte zum Besuch durch die besondere Wahlbehörde ist die Bettlägerigkeit glaubhaft zu machen. Außerdem ist anzugeben,

wo die bettlägerige Person besucht werden soll.

Der schriftliche Antrag kann auch per e-mail unter [gemeinde@poella.at](mailto:gemeinde@poella.at) mit den erforderlichen Nachweisen beantragt werden. Die Zustellung der Wahlkarte folgt Eingeschrieben und nachweislich (RSb) auf Ihre angegebene Zustelladresse.

### Wählen mit Wahlkarte:

**Vor dem Wahltag per Briefwahl:** Diese Wahlkarte muss bis spätestens 26.01.2020 um 6:30 Uhr bei der Gemeinde einlangen.

**Am Wahltag:** Durch persönliche Stimmabgabe in jedem Sprengel der Gemeinde,

oder Sie können Ihre unterschriebene Briefwahlkarte in Ihrem Wahlsprengel bis zum Schließen des Wahllokales abgeben oder durch Boten überbringen lassen,

beim Besuch der besonderen Wahlbehörde (nur innerhalb des Gemeindegebietes möglich).

### Am Wahltag sind folgende Wahlsprengel, Wahllokale und Wahlzeiten festgelegt:

Wahllokal-Bezeichnung	Adresse	Wahlzeit	Verbotzone
I – NEUPÖLLA	3593 Neupölla 10 Kulturhof Neupölla	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr	20 m
II – ALTPÖLLA	3593 Altpölla 16 „Rother Hof“	8:00 Uhr bis 12:00 Uhr	20 m
III – FRANZEN	3594 Franzen 1 Jugendgästehaus	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr	20 m
IV – RAMSAU-KRUG	3593 Ramsau 17 Gemeinschaftsraum	9:00 Uhr bis 11:30 Uhr	20 m
V – SCHMERBACH	3594 Schmerbach 5 Gasthaus Trapel	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr	20 m



## Bericht aus dem Gemeindeamt

### ***Geschätzte Bürgerinnen und Bürger!***

Das Jahr 2019 neigt sich zu Ende. Es stand im Zeichen von vielen Entscheidungen aber auch von Erfolg. Wir sind nicht nur dafür verantwortlich was wir tun, sondern auch dafür, was wir nicht tun. Darum bin ich stolz darauf, dass wichtige Entscheidungen für die Zukunft wie Breitbandausbau und die Modernisierung der Volksschule getroffen wurden. Wir leben in einer wunderschönen, lebenswerten Gemeinde. Mit einer hinreißenden Landschaft und einem erfüllenden Vereinsleben. Durch den großartigen Erfolg bei der ORF Sendung 9 Plätze 9 Schätze ist die Region Kampseen und damit auch unsere Marktgemeinde Pölla in aller Munde. Es ist zu erwarten, dass die Ausflugziele der Kampstauseen im kommenden Frühjahr vermehrt frequentiert werden.

Der Breitbandausbau wurde sorgfältigst vorbereitet. Die Arbeiten haben nun begonnen. Witterungsbedingt wird der Ausbau sobald als möglich im Frühjahr 2020 fortgesetzt. Da sich bereits in wenigen Wochen die Gemeinderatsperiode dem Ende neigt, darf ich allen aktiven Gemeinderäten und -rätinnen für die vielen Stunden, die für die Arbeit im Sinne der Gemeinde und der Gemeinschaft aufgewendet wurde, meinen besonderen Dank aussprechen. Natürlich darf ich mich auch bei der Bevölkerung für das entgegengebrachte Vertrauen und der Zusammenarbeit in vielen Bereichen bedanken. Zum Gemeinderatswahltermin am 26. Jänner 2020 stelle ich mich wieder der Wahl. Von allen Wahlwerbenden Fraktionen erwarte ich eine Sachlichkeit und einen

respektvollen und ehrlichen Umgang mit den Mitbewerbern. Heute schon bitte ich alle Wahlberechtigten von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Doch vor den hektischen Wochen im Jänner wünsche ich Ihnen, werte Leserinnen und Leser, besinnliche Feiertage und ein glückliches erfolgreiches neues Jahr in Gesundheit und Frieden.

Euer Bürgermeister

(Günther Kröpfl)



## Glasfaserausbau — Startschuss ist erfolgt



© Bezirksblätter

**Der Bau unseres Projektes in die Neuzeit der Technologisierung hat begonnen! Hier nochmals eine kurze Erklärung, warum diese Technik so wichtig ist.**

Der Glasfaseranschluss bis in Ihr Haus ist die moderne und notwendige Infrastruktur für die kommenden Jahrzehnte. Sie bietet ultraschnelles und zuverlässiges Internet in Lichtgeschwindigkeit für viele Anwendungsbereiche: Unterhaltung, Fernsehen, Arbeit von Zuhause, Gesundheitsservices, E-Learning für jeden Haushalt und Datenservices für jedes Unternehmen.

**Was ist Glasfaser (LWL)?** Lichtwellenleiter sind Kabel, in denen ein Lichtimpuls Daten überträgt. Das geht natürlich in „Lichtgeschwindigkeit“ und damit um Vieles schneller und auch mit weniger Energieaufwand als bei den elektrischen Kupferkabeln. Die welt-

weiten Netze sind schon lange aus Glasfaser. Jetzt kommt die Glasfaser auch bis in jedes Haus. Ein gut veranschaulichtes Video zum Thema finden Sie hier: <https://youtu.be/8ZEGXF7S0Og>

- Internetverbindungen mit Lichtgeschwindigkeit
- Up- und Download in gleicher Geschwindigkeit
- nahezu unbegrenzte Datenmengen in „Echtzeit“
- energieeffizient (da stromlos) & unempfindlich gegenüber Störungen: Das Signal wird durch äußere Einflüsse (z. B. elektromagnetische Felder) nicht gestört.
- Aufwertung der Liegenschaft

Nach aktuellem Stand der Technik bietet nur Glasfaser, die auch wirklich bis hinein ins Haus verlegt ist (Fiber to the Home, FTTH), alle diese Vorteile.

Am 3. Dezember hat der praktische Ausbau des Glasfasernetzes für unsere Gemeinde begonnen. Es ist die größte Investition einer Infrastrukturmaßnahme seit dem Ausbau des Kanalnetzes.

Die Projektentwicklung für den Glasfasernetzausbau in den ASTEG Gemeinden Allentsteig, Echtsenbach und Pölla war auf Grund unterschiedlicher Förderoptionen komplexer als erwartet.

Das Projekt gliedert sich in Kernbereiche, welche mit Mitteln der NÖG (Niederösterreichische Grenzlandförderung) und Randbereiche, welche mit Fördermitteln der FFG (Österreichische Forschungsförderungsgesellschaft) und Eigenmitteln der jeweiligen Gemeinden errichtet werden. Das ASTEG Glasfasernetz bleibt komplett im Besitz der Region und wird auch von dieser betrie-

ben, wobei auch die Erträge daraus in der Region bleiben werden.

Die Generalunternehmer Aufträge für den Netzausbau wurden im Sommer an die Firma Leyrer & Graf für das Teilprojekt Echtenbach, die Firma Held & Franke für das Teilprojekt Allentsteig und die Firma Strabag für das Teilprojekt Pölla vergeben.

Für die nächsten Wochen und Monate ist folgende Vorgangsweise vorgesehen. Ab Jänner wird es mehrere Informationsabende geben, bei denen das Projekt auf die Orte abgestimmt besprochen wird. Bei anschließend laufenden Begehungen in den einzelnen Orten werden alle die bereits einen Nutzungsvertrag abgegeben haben eingeladen, um die tatsächliche Situation vor Ort zu besprechen. Dabei wird auch festgelegt wohin jede Liegenschaft die Leerverrohrung bekommt. Hier bitte ich um eine konstruktive Mitarbeit.

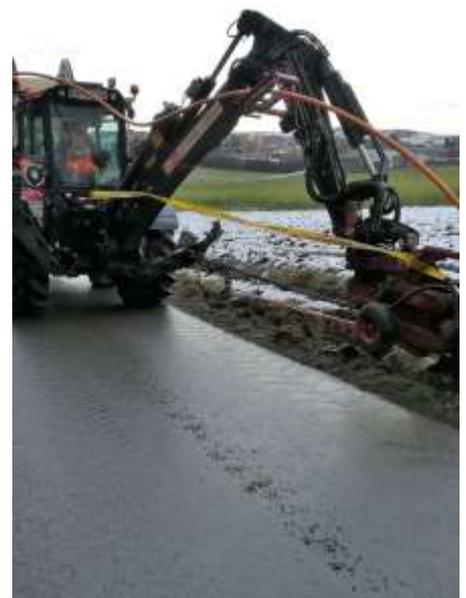
Bei Wohneinheiten, die keinen Anschluss geordert haben, wird grundsätzlich die Leerverrohrung bis zur Grundstücksgrenze verlegt. Damit ist gewährleistet, dass bei einem späteren Anschluss keine erneuten Aufgrabungsarbeiten notwendig sind. Die Kosten, welche derzeit für eine Anschlussbeantragung bei € 600,- liegen, werden nach Abschluss der jetzt geplanten Verlegearbeiten allerdings erheblich teurer. Wenn sie jetzt noch einen Anschluss ordern wollen bitte ich dies raschest durchzuführen. Ein Formular findet sich auf der Gemeindehomepage ([www.poella.at](http://www.poella.at)), oder sie nehmen direkt mit der Gemeinde Kontakt auf.

Die tatsächlichen Bauarbeiten werden voraussichtlich ab Februar, sofern die Witterung es

zulässt, begonnen. Mit Zeitpunkt Ende Juni sollte dann die Verlegung in allen Orten der Marktgemeinde Pölla abgeschlossen sein. Bis Jahresende ist auch gemäß Vorgabe an die ausführende Firma die Wiederherstellung abgeschlossen. Damit gehen wir davon aus, dass zu den

Weihnachtsfeiertagen 2020 die Glaserfaseranschlüsse für unsere Gemeindeglieder zur Verfügung stehen.

Ein wirklich großer Schritt einer kleinen Gemeinde in die Zukunft der Technologisierung!



## Modernisierung der Volksschule in Altpölla

In der Sitzung am 11. Dezember sprach sich der Gemeinderat einstimmig zur Modernisierung der Volksschule in Altpölla aus.

Als Grundlage diente eine Raumbedarfserhebung durch das Land NÖ. Dabei wurde festgestellt, dass einige Räumlichkeiten den Anforderungen der heutigen Standards nicht mehr gerecht sind.

Eine Arbeitsgruppe, welche sich bereits seit einem Jahr mit den baulichen Maßnahmen intensiv auseinandersetzt, hat nach der Einholung von drei Vorschlägen die Zusammenarbeit mit der Firma Seidl aus Krems intensiviert. Der derzeit am Tisch liegende Vorschlag ist in vielen Besprechungen bis ins Detail durchgedacht.



Ab April 2020 soll bereits mit den Arbeiten begonnen werden. In der ersten Etappe wird der Turnsaal generalsaniert. Durch Feuchtigkeitsprobleme im Bodenaufbau ist es notwendig den Unterbau samt Turnsaalboden komplett zu erneuern. In diesem Zuge werden auch die Sanitäreinrichtungen und der Zugangsbereich dem Stand der Technik angepasst.

Es ist auch der Anbau einer Bühne geplant. Damit wird der Turnsaal zu einem Multifunktionsaal, auch für außerschulische Nutzungen. Als Anforderungsprofil wurde ein Platzbedarf für 200 Sitzplätze vorgegeben. Damit können auch Theateraufführungen und Musikkonzerte abgehalten werden. Auch eine mögliche Bewirtung in Form von Catering wird gegeben sein. Damit haben unsere Gastwirte auch die Möglichkeit bei Veranstaltungen mitzuwirken.

In einem weiteren Schritt sind Um- und Zubaumaßnahmen erforderlich. Dabei wird das Schulgebäude Richtung Süden erweitert. In die Struktur der



bestehenden Klassenräume wird dabei nicht eingegriffen. Neu errichtet wird ein barrierefreier Zugang, und Räume für die Nachmittagsbetreuung, sowie ein multifunktionaler Werkraum mit Nebenräumen im Süden der bestehenden Schule. Eine sogenannte Outdoor-Klasse rundet die Modernisierung dieses sehr umfangreichen Projektes ab. Arbeiten bei denen in den Bestand eingegriffen werden muss, sind für die Zeit in den Sommerferien vorgesehen.

Dieses Projekt wird eine große und spannende Herausforderung. Es dient unseren Kindern, die eine moderne und freundliche Schulanlage vorfinden sollen.



## Fahrplanänderung - Linienverkehr wird ab 16. Dezember 2019 zum Gelegenheitsverkehr

Mit Wirksamkeit **16. Dezember 2019** erfolgte durch VOR (Verkehrsverbund Ostregion) ein **Fahrplanwechsel für den Schülerverkehr**. Damit wird der Linienverkehr morgens und mittags für die Marktgemeinde Pölla auf einen sogenannten Gelegenheitsverkehr umgestellt. Alle anderen Linien sind davon nicht betroffen. Das heißt, die Buslinie 897 wird, wie der Fahrplan nebenan zeigt, nicht mehr als Linienverkehr geführt. **Davon betroffen ist auch der Transport der Kindergartenkinder. Dieser wird künftig morgens durch die Eltern mittels Fahrgemeinschaften organisiert, mittags besteht weiterhin für die Kindergartenkinder die Möglichkeit mit dem Bus nachhause zu fahren. Der Bedarf ist durch die Eltern selbstständig im Gemeindeamt anzumelden.** Eine Begleitperson wird mittags durch die Marktgemeinde gestellt. Diese Transportmöglichkeit für Kindergartenkinder wurde so auch im Rahmen des Elternabends besprochen. Mit dieser Änderung wurden die Zustiegszeiten am Morgen gemäß den Wünschen der Eltern von Schulkindern Rechnung getragen. Auch die Anschlussfahrt von Horn zur Sporthauptschule in Gars/Kamp ist weiterhin gewährleistet.

Der Gelegenheitsverkehr ist grundsätzlich ein bedarfsgeführter Busverkehr für SchülerInnen und Kindergartenkinder, mit individuellen Fahrten vom Kindergarten sowie von und zur Schule.

**Bitte um Beachtung, dass es durch diese Umstellung zu geänderten Abfahrts- bzw. Ankunftszeiten kommt.**

<b>Linie NP - AP - HO morgens (Mo. - Fr.)</b>	
06:10	Tiefenbach
06:16	Schmerbach
06:19	Kienberg
06:22	Wetzlas
06:27	Nondorf
06:34	Reichhalms
06:37	Franzen
06:44	Neupölla (Hauptplatz)
06:47	Kleinraabs
06:49	Kleinenzersdorf
06:51	<b>Altpölla (Volksschule)</b>
06:56	Wegscheid/Kamp
07:00	Altpölla (Ortsmitte)
07:05	Ramsau
07:06	Krug
07:20	Horn (NMS)
07:23	Horn (VS)
07:27	Horn (Robert-Hamerling-Str.)

<b>Linie NP - AP - HO mittags (Mo. - Fr.)</b>	
12:15	<b>Neupölla (Hauptplatz)</b>
12:20	Ramsau
12:25	Altpölla (Volksschule)
12:30	Wegscheid/Kamp
12:37	Kleinenzersdorf
12:39	Kleinraabs
12:44	Franzen
12:47	Reichhalms
12:54	Wetzlas
12:57	Kienberg
13:00	Schmerbach
13:05	Nondorf
13:12	Neupölla (Hauptplatz)
13:16	Ramsau
13:17	Krug
<b>13:36</b>	<b>Horn (NMS)</b>
13:37	Horn (VS)
13:56	Krug
13:57	Ramsau
14:02	Neupölla
14:06	Altpölla (Speneder)
14:10	Wegscheid/Kamp
14:17	Kleinenzersdorf
14:19	Kleinraabs
14:24	Franzen
14:27	Wetzlas
14:30	Schmerbach
14:35	Tiefenbach

## NachbarschaftsHILFE PLUS

Wieder ist für Nachbarschafts-Hilfe Plus ein erfolgreiches Jahr vergangen!

Mit den Gemeinden Lichtenau und Rastendorf sind wir weitergewachsen und haben mit Romana Mayer (Li) und Michaela Fraunbaum (Ra) 2 neue Kolleginnen dazu gewonnen.

Beim ersten Treffen für alle unsere ehrenamtlichen Helfer Ende Oktober in Rastendorf, gab es einen regen Informationsaustausch. Unsere Projektleiterin Doris Maurer führte durch das Programm und konnte - **Brigitte Schönsleben-Thiery & Christoph Schönsleben** - für den Vortrag „**Autonomes Leben im Alter**“ für diese Veranstaltung gewinnen.



*Vor dem gemütlichen Teil gab es noch mit allen Anwesenden ein gemeinsames Foto! Lichtenau und Rastendorf zeigt schon eine beachtliche Anzahl von ehrenamtlichen Helfern, die an diesem Tag die Gelegenheit nutzten, sich einige Tipps von unseren EAMs zu holen!*



Hier einige der aufgearbeiteten Punkte der EAMs:

- Diskretion ist eine Grundvoraussetzung in der Arbeit mit den Menschen
- Genügend Zeit einplanen, das gibt die Voraussetzung für Vertrauen und Ruhe
- Wir sagen klar und freundlich, was bei uns geht und was nicht

Unsere ehrenamtlichen Helfer aus den Gemeinden Pölla und Röhrenbach teilen sich auf in:

**17 Damen und 20 Herren**

bis Ende Oktober wurden heuer:

**940 Stunden Zeit** geschenkt,  
und bei **411 Einsätzen** schon  
**624 Dienste** ausgeführt

***HERZLICHEN DANK an alle unsere ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen!***

Wenn wir Sie unterstützen können, oder wenn Sie unser Team von ehrenamtlichen Helfern erweitern möchten, rufen Sie bei mir an, ich helfe Ihnen gerne weiter!

**Andrea Heider/  
NachbarschaftsHILFE PLUS**

Sprechstunde MO/MI/DO  
8.00 – 10:00  
Telefon MO – FR 8.00 – 11:00

**Tel.: 0681/108 889 60**

**Unser Büro bleibt über  
Weihnachten & Neujahr  
geschlossen!**

(23.12.2019 – 6.1.2020)

**Letzte Sprechstunde: Do, 19.  
Dezember 2019**

**Nächste Sprechstunde: Mi, 08.  
Jänner 2020**



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium  
Nachhaltigkeit und  
Tourismus

 LE 14-20  
Schwerpunkt für den Ländlichen Raum



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des  
ländlichen Raums.  
Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



## NachbarschaftsHilfe Plus – Online

Das gemeinsame Sozialprojekt „NachbarschaftsHilfe Plus“ der Gemeinden Lichtenau, Pölla, Rastenfeld und Röhrenbach hat jetzt auch eine neue, gemeinsame Homepage.



Bgm. Gerhard Wandl, Bgm. Günter Kröpfl, Projektleiterin Doris Maurer, Obmann Ing. Johann Müllner, Bgm. Andras Pichler

Unter [www.nhplus.at](http://www.nhplus.at) finden sich alle Informationen zum Angebot und über das Projekt im Allgemeinen.

„Auch alle die sich interessieren, ehrenamtlich beim Projekt mitzuwirken, können sich auf der Homepage ein gutes Bild vom Projekt und dem Aufgabengebiet machen.“, freut sich Obmann Ing. Johann Müllner über die gelungene Homepage.

Das Projekt wird in den vier teil-

nehmenden Gemeinden sehr gut angenommen. So wurden von Mai bis Oktober über 360 Dienste durchgeführt und insgesamt 695 Stunden geschenkt. Im Durchschnitt nehmen 50 Personen pro Monat das kostenlose Angebot in Anspruch. Gebucht werden Fahrten zum Arzt oder zum regionalen Nahversorger ebenso wie Besuchsdienste oder Spaziergehendienste.

„Wir freuen uns, mit NachbarschaftsHilfe Plus das passende Angebot für unsere ältere Generation gefunden zu haben. Bedanken möchten wir uns vor allem bei den 76 Ehrenamtlichen, ohne die das Projekt nicht möglich wäre.“, sind sich die Bürgermeister einig.



## „Nimm da Zeit“ Weihnachtsfeier!

Am 3. Dezember luden wir unsere Senioren von „Nimm da Zeit“ zu einer Weihnachtsfeier in das Gasthaus Speneder. Wir starteten die Feier mit einem gemeinsamen Mittagessen. Auch haben wir ein kleines Geschenk für unsere Gäste vorbereitet.

Bei Kaffee und Lebkuchen sorgte Herr Josef Richter für die musikalische Umrahmung. Wo wir aus unseren mitgebrachten Weihnachtsliedertextheften das eine oder andere Lied gesungen haben.

Frau Margarethe Hollerer trug lustige und besinnliche Gedichte und Geschichten zur Weihnachtszeit vor.

Zusätzlich veranstalteten wir eine Tombola wobei es Sachspenden von Sponsoren aber

auch selbstgefertigte Handarbeiten zu gewinnen gab. Der Erlös dieser Tombola kommt wieder unseren Senioren zugute.

Wir möchten uns auf diesem Wege nochmals bei allen bedanken, die uns geholfen haben diese Feier zu veranstalten.

Ein großes Dankeschön gilt unseren Senioren, die uns immer

die Treue halten und unsere Nachmittage besuchen. Im Februar sind das immerhin schon vier Jahre.

**Wir wünschen allen ein geruhsames Weihnachtsfest und ein gesundes glückliches Jahr 2020!**

*Andrea Kletzl  
und Silvia Sekyra*



## Trinkwasserversorgung für Wegscheid/Kamp

In Wegscheid ist das Thema Trinkwasserversorgung von interessierten Gemeindebürgern neu aufgegriffen worden. Die Klimaveränderung und der damit historisch niedrigste Grundwasserspiegel seit es Aufzeichnungen darüber gibt, hat den Bedarf einer Trinkwasserversorgung für viele Haushalte zu einem großen Thema gemacht. Nachdem für den anstehenden Breitbandausbau notwendige Aufgrabungen im gesamten Ortsgebiet notwendig sind, haben wir seitens der Gemeinde und den betroffenen Bürgern über ein gemeinsames Verlegungsprojekt nachgedacht. Das Ergebnis ist eine gemeinsame Verlegung von Trinkwasser- und Breitbandversorgung in Wegscheid/Kamp. Die Breitbandverlegung wird seitens der Marktgemeinde Pölla, die Trinkwasserversorgung mit einer dafür eigens gegründeten Wasserversorgungsgenossenschaft (WAVG) Wegscheid/Kamp her-

gestellt. Dabei ist ein Anschluss an die Wasserversorgungsanlage in Altpölla beabsichtigt. Aufgrund der derzeit gültigen Förderrichtlinien ist der Bau im Zuge einer eigenen Trinkwassergenossenschaft um ca. 40% günstiger. Auch die EVN wird im Zuge der Aufgrabungen einige Mitverlegungen durchführen. Damit ist eine spürbare Kostenersparnis für beide Projekte gegeben.

Mittlerweile haben sich 26 Liegenschaftseigentümer bereit erklärt, der WAVG-Wegscheid/Kamp beizutreten. Auch hier ist die Situation ähnlich wie beim Glasfaserausbau. Ein Anschluss an diese Daseinsvorsorge wertet eine Liegenschaft wesentlich auf. Es besteht nun die große Chance, dass Liegenschaftsbesitzer aus Wegscheid/Kamp sich an die öffentliche Wasserleitung anschließen können. Je mehr sich zu einem Anschluss entscheiden umso günstiger sind

die Anschlusskosten für jeden einzelnen.

Im Dezember 2019 gründete die interessierte Bevölkerung von Wegscheid/Kamp die WAVG-Wegscheid/Kamp. Zum Obmann wurde Christian Ganser gewählt. Jetzt laufen bereits die Vorbereitungen auf Hochtouren. Mit der Planung zur Umsetzung wurde das Büro Henninger & Partner aus Krems beauftragt. Es gilt nun sämtliche vorbereitende Arbeiten, die zur Umsetzung notwendig sind, auf dem Weg zu bringen. Trinkwasserversorgung und Breitbandausbau sollen 2020 auch in Wegscheid umgesetzt werden. Wenn Sie Fragen zur Trinkwasserversorgung in Wegscheid/Kamp haben wenden Sie sich an Genossenschaftsobmann Herrn Christian Ganser. (Tel.:0681/20858288)





## **Pölla: KLAR!-Vortrag: Was trinken wir morgen?**



Experte für Wasserwirtschaft DI Georg Zeleny informierte am 28.11.2019 in Wegscheid/Kamp die interessierten Zuhörer über die kostbare Ressource Wasser in Zeiten des Klimawandels. Organisiert wurde die Veranstaltung von der Klimawandelanpassungsmodellregion Kampseen, kurz KLAR! – Kampseen, welche vom Klima- und Energiefonds unterstützt wird.

Durch den Klimawandel wird es zu Änderungen im Wasserhaushalt in Österreich kommen. Obwohl eine Zunahme der Niederschläge in Österreich prognostiziert wird, liegt die Herausforderung darin – bedingt durch immer häufiger auftretende Starkregenereignisse – das Wasser im Boden zu halten. Naturnahe Oberflächenentwässerung unterstützt die Neubildung

von Grundwasser und leistet einen wichtigen Beitrag zur Vermeidung von Überschwemmungen und Kanalüberlastungen bei Starkregen.



Foto: Region Kampseen

v.l.n.r: Bgm. Günther Kröpfl, Moderatorin Elisabeth Höbartner-Gußl (KLAR! Kampseen), GR Sandra Warnung, Referent Georg Zeleny

Zeleny betonte weiters, dass Österreich zwar ein wasserreiches Land ist, appellierte jedoch gleichzeitig an die Zuhörer mit der Ressource Wasser sparsam umzugehen, damit wir in Österreich auch morgen noch Wasser aus der Wasserleitung bedenkenlos trinken können.

### [Kontaktperson für Rückfragen:](#)

DI Elisabeth Höbartner-Gußl  
Projektmitarbeiterin KLAR!  
Kampseen  
klar-kampseen@gmx.at  
0676 7466134



## **Silo - und Rundbehälterbau**

## **Fundament- und Kellerbau**

## **Stall- und Hallenbau**

Lehner Systembau GmbH  
Betriebstrasse 5a  
A3163 Rohrbach an der Gölsen  
Tel. 02764/2550  
Fax. 027/64/2550-24

## Wegebau

Von der Straßenmeisterei Al-  
lentsteig wurde uns Anfang No-  
vember noch einmal Recycling-  
material angeboten. Da wir in  
den letzten Jahren gute Erfah-  
rung mit diesem Material im We-  
gebau gemacht haben, haben  
wir dieses Angebot gerne ange-

nommen. Damit wurden am  
Steinberg in Wegscheid bei  
zwei Wegen, beim Kirchensteig-  
weg in Neupölla, beim Krumau-  
er Steig in Nondorf und dem  
Baumfeldweg in Schmerbach  
auf Teilstücken die Oberfläche  
erneuert. Für die Verarbeitung

des Materials haben wir einen  
Grader und eine Walze der Fir-  
ma Strabag in Regie beauftragt.

Ing. Johann Müllner

## Gemeindeergebnis der Nationalratswahl 2019

Wahlsprengel Nr. Kurzbezeichnung	Wahlbe- rechtigte	Gesamts. d. abg. Stimmen	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	ÖVP	SPÖ	FPÖ	NEOS	PILZ	GRÜNE	KPÖ	andere 2017
									JETZT			WANDL
I - Neupölla	204	149	3	146	65	19	45	2	6	1	0	8
	<b>197</b>	<b>119</b>	<b>4</b>	<b>115</b>	<b>62</b>	<b>14</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
I - Altpölla	237	198	3	195	108	29	49	2	0	5	1	1
	<b>242</b>	<b>194</b>	<b>4</b>	<b>190</b>	<b>121</b>	<b>12</b>	<b>37</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
III - Franzen	132	93	1	92	25	22	38	4	1	1	0	1
	<b>120</b>	<b>81</b>	<b>0</b>	<b>81</b>	<b>28</b>	<b>14</b>	<b>33</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
IV - Ramsau-Krug	76	62	0	62	39	0	20	0	1	1	1	0
	<b>68</b>	<b>57</b>	<b>0</b>	<b>57</b>	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
V-Schmerbach	140	104	2	102	55	12	31	2	1	1	0	0
	<b>146</b>	<b>89</b>	<b>3</b>	<b>86</b>	<b>48</b>	<b>13</b>	<b>22</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Gesamtsumme	789	606	9	597	292	82	183	28	9	9	2	10
Gesamtsumme	<b>773</b>	<b>540</b>	<b>11</b>	<b>529</b>	<b>297</b>	<b>54</b>	<b>132</b>	<b>18</b>	<b>6</b>	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

Zahlen der Nationalratswahl 2017 nicht fett gedruckt (obere Zeile)

ausgestellte Wahlkarten 2017: 82 Stk.  
ausgestellte Wahlkarten 2019: 106 Stk.

Anzahl der gelben Wahlkuverts aus fremden Wahlkreisen 2017: 4 Stk.  
Anzahl der gelben Wahlkuverts aus fremden Wahlkreisen 2019: 4 Stk.

## Schneeräum- und Streupflicht

Aus dem § 93 der Straßenverkehrsordnung ergibt sich eine gesetzliche Verpflichtung zur Räumung und Bestreuung der Gehsteige. Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten - ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften - haben dafür zu sorgen, dass die in einer Entfernung von nicht mehr als drei Metern entlang der Liegenschaft vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bestreut sind! Ist kein Gehsteig vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von einem Meter zu säubern und zu bestreuen. Ebenso haben Liegenschaftseigentümer dafür zu sorgen, dass Schneeweichen oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude entfernt werden. Eine Vernachlässigung dieser Pflichten kann im schlimmsten Fall straf- und zivilrechtliche Folgen haben.

Deshalb - und auch im Interesse der Allgemeinheit - unser dringender Appell an alle Eigentümer:  
**Bitte kommen Sie Ihrer winterlichen Räum- und Streupflicht nach!**

## „9 Plätze - 9 Schätze“

Bereits zum sechsten Mal stimmten die Zuschauer des ORF am Nationalfeiertag über Österreichs schönste Plätze ab.

Für Niederösterreich ging heuer die Kleinregion Kampseen mit den Kampstauseen Ottenstein, Dobra und Thurnberg an den Start.

Eine 25köpfige Delegation aus dem Waldviertel fieberte direkt am Königberg in Wien mit und beim Public Viewing in der Sport- und Veranstaltungshalle in Gföhl drückten zahlreiche BesucherInnen aus der Region die Daumen.

Dank den vielen Anrufern, die für die Kampseen gevotet haben, erreichten die Kampseen

den hervorragenden 3. Platz.

Im ORF Landesstudio NÖ in St. Pölten durfte Regionsobmann Bürgermeister Gerhard Wandl von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner in einem festlichen Rahmen den Preis für den 3. Platz übernehmen.

Zur Preisübergabe wurde der Regionsobmann von einer Abordnung aus den Regionsgemeinden begleitet.



Gut gelaunt führte Moderator Thomas Birgfellner durch den Abend.

## Region Kampseen Volt — Radrunde

Am 10. Dezember lud die Kleinregion Kampseen die Tourismusbetriebe ins Gasthaus Schindler, um die bisherigen Umsetzungsmaßnahmen und Auswirkungen der "Volt"-Radrunde zu reflektieren und neue Angebote zu entwickeln.

Die "Volt"-Radrunde, die durch alle sieben Regionsgemeinden führt, wird bereits sehr gut angenommen. Es fehlen jedoch einige touristische Basisausstattungen in guter Qualität, um einen nachhaltigen Erfolg sicherstellen zu können. Allen voran Rastplätze, die zum Verweilen einladen und einen ungestörten Blick auf die Naturschönheiten ermöglichen. Aber auch Jugend-E-Bikes, die Zertifizierung „Radeln for Kids-Strecke“, die Beschilderung der Tagesrouten, sowie weiterführende Marketingmaßnahmen stehen noch aus. In der Arbeitsrunde wur-

den dazu Vorschläge diskutiert und viele weitere Ideen eingebracht, um den Regionsradweg bis zur nächsten Saison noch attraktiver zu gestalten und so die Lust auf das Radfahren in der Region zu erhöhen. Die Region unter professioneller Begleitung von Nina Hubaczek und Gerhard Linhard

wird die Betriebe weiterhin unterstützen.

Seit dem Erfolg bei „9 Plätze-9 Schätze“ hat sich viel verändert in der Region, es kommen spürbar mehr Gäste. Diese positive Grundstimmung will die Region nutzen, auch die Wirte werden ihren Teil beitragen.



## Geförderte Sicherheitsmaßnahmen für ein sicheres Zuhause

In letzter Zeit ist es offensichtlich auch in unserer Gemeinde wiederholt zu Einbrüchen und der Entwendung von Eigentum gekommen.

Sicherheit ist ein natürliches Bedürfnis! Daher ist es selbstverständlich, die nötigen Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um unser Eigentum angemessen zu schützen. Das Land Niederösterreich hat sich zum Ziel gesetzt, das Sicherheitsgefühl der Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher zu stärken und die Lebensqualität in den eigenen vier Wänden zu erhöhen!

Die Sicherung Ihrer Wohnung oder Ihres Hauses soll den heutigen Anforderungen entsprechen. Geben Sie Einbrechern und Räubern keine Chance!

Die NÖ Wohnbauförderung unterstützt Sie **beim Einbau von Sicherheitsmaßnahmen** mit einem **Direktzuschuss** zu den anerkannten Investitionskosten in der **Höhe von 30 %**, maximal jedoch in nachstehend genannter Höhe.

Elektronischer Schutz: **Einbau einer Alarmanlage**: bis zu € 1.000,-

Mechanischer Schutz: **Einbau einer Sicherheitseingangstür** (ab Widerstandsklasse 3) bis zu € 1.000,- (Bei Eigenheimen muss ein Gesamtschutz gegeben sein.)

Insgesamt kann somit ein **Maximalbetrag von € 2.000,-** ausbezahlt werden.

Die Maßnahmen werden bei **Ein- oder Zweifamilienhäusern** bzw. **Reihenhäusern** und **Wohnungen** in Mehrfamilienhäusern gefördert.

Ein **Hauptwohnsitz** ist erforderlich.

Die Förderung „Sicheres Wohnen“ gilt **rückwirkend per 1. Jänner 2019** und ist mit **31. Dezember 2020** befristet.



**EVN**  
Energie. Wasser. Leben.

**BERATUNG FÜR**  
*di und mi.*

Erfahrung und Know-how aus der Region:  
Lernen Sie Ihren EVN Energieberater kennen!  
Mehr auf [evn.at/beratung](http://evn.at/beratung)

Jetzt Photovoltaik-Anlage planen:  
0800 800 333

**MARKTGEMEINDE PÖLLA**  
 A- 3593 Neupölla 4  
 Telefon: 02988/6220  
 E-Mail: gemeinde@poella.at

**zum Abschluss  
 Apres Ski in Pölla  
 im Gasthaus Huppert**

# GEMEINDESCHITAG Hochficht 15.02.2020

Nach dem Erfolg der letzten Jahre findet auch 2020 wieder **ein gemeinsamer Schitag** statt, zu dem alle GemeindebürgerInnen recht herzlich eingeladen sind.

**Es können auch gerne Freunde und Bekannte, die nicht aus der Gemeinde sind mitfahren.** Zum Abschluss ist ein gemütlicher Ausklang im Gasthaus Huppert in Neupölla geplant. Für Ihr leibliches Wohl bei Partystimmung inkl. Schirmbar ist gesorgt. **Für in der Gemeinde Pölla Hauptwohnsitz gemeldete Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr wird von der Gemeinde ein Betrag von € 20,- beigesteuert.**

Termin: Sa. 15.02.2020  
 Abfahrt: 5.45 Uhr beim GH Huppert  
 Rückkehr: ca. 20.30 Uhr GH Huppert  
 Kosten: Autobus/ Person: € 20,00  
 Liftkarte: Erwachsene: € 39,00  
 Kinder und Jugend  
 JG 2001-2013 : € 25,00  
 Schneemannkarte bis JG 2010 wenn  
 ein Erwachsener mitfährt € 4,00  
 Chipkarteneinsatz  
 pro ausgestellter Skikarte € 2,-  
 Diese Preise sind ermäßigte Gruppenpreise.

Die Anmeldung bitte bis spätestens 05.02.2020  
 mit € 20,- Anzahlung abgeben.  
 (am Gemeindeamt oder per E-Mail)

Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 40 Personen.

Info und Anmeldung unter :

Wolfgang Cwinczek: burt@burt.at Tel: 0676/79 39 290  
 Andrea Ranftl: ranftl110@aon.at Tel: 0664/45 55 637  
 Marion Popp: popp.marion@gmail.com Tel: 0664/20 04 272

----- ✂ -----  
 Anmeldung

zum Schitag am 15.02.2020

.....  
 .....  
 .....

Vor- u. Zuname, Ort

.....  
 Handynummer

Anzahl der Personen:

Erwachsene: .....  
 Jugendliche ab 2001-2013: .....  
 Kinder ab 2004-2013: .....

.....  
 (Unterschrift)

## INFOs des Fischereivereines-Franzen

### WINTERSPERRE 2019/20

Derzeit werden keine Tageskarten ausgegeben - Besitzer einer Jahreslizenz für den Franzener Teich können jedoch in den eisfreien Teilen (ausgenommen Badezone & Laichbereich beim Zulauf) fischen! EISFISCHEN/NACHTFISCHEN und das Befahren der Teichanlage mit KFZs ist nicht erlaubt!

### Tageskarten 2020

Ab 1. April werden wieder Tageskarten bis 30.11.2020 verkauft. Fischer mit der amtlichen (blauen) Fischerkarte für Niederösterreich werfen dieses Dokument in den grünen Postkasten am Teichhäuschen ein und können ab 06:00 Uhr fischen. Ab ca. 08:00 Uhr werden die Tageskarten von unserem Kontrollorgan verkauft – bei Beginn des Fischens während des Tages bitte anrufen (siehe INFO-Fenster am Fischerparkplatz).

### Lizenzausgaben 2020

Die Ausgabe der Lizenzen für 2020 erfolgt bei der Generalversammlung oder beim Fischen direkt am Franzener Teich. Neumitglieder benötigen: die amtliche Fischerkarte für NÖ und deren Einzahlungsbestätigung, einen Lichtbildausweis, ein Foto und € 236,00.

**SCHNUPPERBONUS:** Lizenznehmer, welche bisher noch keine Lizenz für den Franzener Teich hatten, erhalten einen einmaligen Bonus von € 50,00, Jugendliche von € 25,00!

### Termine 2020

**SA, 29.02.20 um 09:00, Generalversammlung** aller Mitglieder im Kulturhof Neupölla 10;

-) Wahl des Vorstandes, Berichte aus dem Verein, Projekte, etc.

-) Planung des Fischerfestes „10 Jahre Fischereiverein-Franzen“

Um die unbedingte Anwesenheit aller Funktionäre wird gebeten!

**SA, 18.04.20 um 09:00, Frühjahrs-Gewässerreinigung Treffpunkt am Fischerparkplatz**

Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten! Vom FV-Franzen wird nach getaner Arbeit ein Imbiss gereicht, daher bitte um Anmeldung! Das Fischen ist erst wieder nach Abschluss der Teichreinigung erlaubt.

**SA, 06.06.20 um 09:00–14:00, Jugendfischen 2020 Treffpunkt am Fischerparkplatz**

Maximal 20 Teilnehmer, daher bitte um Anmeldung per e-mail: [lanjos@aon.at](mailto:lanjos@aon.at) nur unter Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum, der genauen Adresse und ob eine Angelrute benötigt wird! Die Veranstaltung ist für die Jugendlichen kostenfrei. Vom FV-Franzen wird mittags ein Imbiss gereicht.

**ab 18:00-24:00, Fischerfest 2020 „10 Jahre Fischereiverein-Franzen“**

Gäste sind herzlich willkommen!

**SA, 10.10.20 um 09:00, Herbst-Gewässerreinigung Treffpunkt am Fischerparkplatz**

Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten! Vom FV-Franzen wird nach getaner Arbeit ein Imbiss gereicht, daher bitte um Anmeldung! Das Fischen ist erst wieder nach Abschluss der Teichreinigung erlaubt.

**Abendliches Kommunikations/Clubfischen bis 06:00 Uhr**

Zur Erinnerung: nur die Inhaber einer Jahreslizenz können - im Unterschied zu den Fischern mit Tageskarte - eine Stunde länger fischen (bis 20:00 bzw. 21:00 Uhr) und jeden ersten Samstag

**= Clubabend in den Sommermonaten Mai bis September bis 06:00 Uhr fischen.**

**Termine 2020: 2.5., 6.6., 4.7., 1.8. und 5.9.**

Details bzw. Terminänderungen jeweils auf unserer Homepage [www.fischereiverein-franzen.at](http://www.fischereiverein-franzen.at) und auf [www.facebook.com/franzenzander](https://www.facebook.com/franzenzander)

***Ein erfolgreiches Jahr 2020 und ein kräftiges „Petri Heil!“***

Josef Lang  
Obmann



Winterimpression am Teich Franzen

## Priesterjubiläum

Anlässlich des 30-jährigen Priesterjubiläums von Geistlicher Rat Dr. Andreas Janta-Lipinski fand am Sonntag, den 8. September 2019 in der Mutterkirche Altpölla ein Dankgottesdienst statt.

Das Hochamt wurde unter Mitwirkung von Probst Andreas Lango aus Eisgarn, Abt Johannes Maria Szypulski von Stift Zwettl, Diakon Adolf Steiner aus der Pfarre St. Leonhard und Dr. Friedrich Pesendorfer, Wortgottesfeier-Lektor aus der Pfarre Idolsberg, gefeiert.

Unter Anwesenheit der vielen Ehrengäste und Vertreter der Gemeinden Krumau und Pölla, zahlreicher Repräsentanten der Adelsfamilien aus Nah und Fern, aller Mitglieder der Pfarrgemeinderäte und Kirchenräte des gesamten Pfarrverbandes, Kommandanten und Vertreter der Freiwilligen Feuerwehren, verschiedener Vereine, sowie von sehr vielen geladenen Gästen und Gläubigen des gesam-

ten Pfarrverbandes hat die Jubiläumsfeier mit dem feierlichen Einzug unter Begleitung des Musikvereines Pölla festlich begonnen.

Die gesamte liturgische Feier wurde durch die wunderbare musikalische Gestaltung der Chöre des Pfarrverbandes unter der Leitung von Christine Kahrer, sowie den Musikerinnen

Elisa Simlinger (Flöte), Veronika Kahrer (Violine), Alexandra Kahrer (Violoncello) und den Organisten Georg Deutscher und Alfred Kahrer gekrönt.

Im Anschluss geleitete wiederum der Musikverein Pölla den Jubilar zu dem ehrwürdigen, historischen Pfarrhof, wo alle Anwesenden zu einer Feier eingeladen waren.



*v.l.n.r.: Stefanie Gallauner, Anna Metz, Diakon Adolf Steiner, Probst Andreas Lango, Barbara Gallauner, Dr. Andreas Janta-Lipinski, Dr. Pesendorfer, Abt Johannes Maria Szypulski, Melanie Gallauner*

## USV Pölla Tennis

Es wurde auch heuer wieder mit einer Mannschaft an der Tennismeisterschaft des NOETV teilgenommen und in diesem Rahmen 3 Heimspiele ausgerichtet. Unser Verein konnte den 4. Platz belegen.

Ein großes Event war natürlich die Ausrichtung des Tennisbewerbs im Rahmen der Dorfspiele. Dank der tatkräftigen Mithilfe unserer Mitglieder konnten wir

diese Herausforderung aber stemmen und uns gut präsentieren.

Die Vereinsmeisterschaft musste leider auf Grund schlechten Wetters abgesagt werden. Wegen den Vorbereitungen für die Dorfspiele war es auch nicht mehr möglich sie zu einem späteren Zeitpunkt nachzuholen.

Abschließend möchten wir uns

bei allen Helfern, Besuchern und Spielern herzlich bedanken und hoffen auch im nächsten Jahr wieder viele Tennisfreunde auf unserer Anlage begrüßen zu dürfen.

Wir wünschen allen ein frohes Fest im Kreise ihrer Familien und einen guten Rutsch ins nächste Jahr.

*Obmann Johann Steiner*

## FF Altpölla



### Zwei Goldene für die Feuerwehrjugend Altpölla

Am 9. November traten die Jugendfeuerwehrmitglieder Lisa Strupp und David Nussbaum zum Bewerb um das Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Gold im Feuerwehr- und Sicherheitszentrum Tulln an. Es galt folgende Bewerbsstationen zu bewältigen:

- Hindernisbahn und Knotenkunde
- Geschicklichkeit (Bau einer Armaturenfigur)
- Geräte und Ausrüstung (Brandeinsatz und technischer Einsatz)
- Nachrichtendienst/ Sirensignale (Handhabung Funkgerät, Benennung von Sirensignal)



- Verhalten bei Notfällen (Rettung aus dem Gefahrenbereich – Absetzen eines Notrufes)
- Fragen

Beide Bewerber absolvierten die Stationen in der vorgegebenen Zeit und erreichten auch die notwendige Punktzahl. Die Verleihung der Abzeichen erfolgte in würdigem Rahmen durch unseren Landesfeuerwehkkommandanten Dietmar Fahrafellner.

### Fertigkeitsabzeichen Feuerwehrtechnik

Unsere Jugendfeuerwehrmitglieder Amelie und Elina Amsüss, Hannah Greiml, Stefanie Gallauner, Kathrin Holm, Maximilian Endl, Marinus Kirschenhofer, Timo Taxpointner und Christoph Hollerer traten am 14. Dezember um das Fertigkeitsabzeichen Feuerwehrtechnik an. Die Prüfer aus Groß Gerungs, Neupölla und Altpölla überprüften:

- Absichern der Einsatzstelle
- Arbeiten mit dem Greifzug
- Geräte im technischen Einsatz
- Theorie Fragen

- Feuerwehrtechnik Spiel Hebel und Rollen (für unter 12-Jährige)

Nach bestandener Prüfung folgte die Verlegung der Feuerwehrjugend samt Prüferteam in den Pfarrhof, wo die Überreichung der Abzeichen gemeinsam mit den Bewerbern der Ausbildungsprüfung Löscheinsatz durch Bürgermeister Günther Kröpfl und BR Sigi Ganser erfolgte.

### Ausbildungsprüfung Löscheinsatz in Bronze

Ebenfalls am 14. Dezember erfolgte die Abnahme der Ausbildungsprüfung Löscheinsatz auf dem Areal des Pfarrhofes Altpölla. Nach längerer Vorbereitung traten zwei Gruppen unserer Wehr, verstärkt durch die



Einsatzteilnehmer HLM Günther Ponstingl, OBI Michael Holm und FM Klemens Hunger, zur Prüfung an. Nach der Gerätekunde, Erste Hilfe und Knotenkunde sowie einer eigenen Überprüfung für Gruppenkommandant und Melder erfolgte die praktische Abnahme im Löscheinsatz. Beide Gruppen konnten in der vorgegebenen Zeit ihre Aufgaben erfüllen.

Die Teilnehmer Barbara Gallauer, Peter und Mathias Hollerer, Christoph Daniel, Jakob Kletzl, David und Lukas Nussbaum, Benedikt Ponstingl, Stefan Kainrath und Gerold Amsüss erhielten ihre Abzeichen im Pfarrhof überreicht. Der Kommandant der FF Altpölla, BR Karl Kainrath, durfte zur Überreichung der Abzeichen begrüßen: Bürgermeister Günther Kröpfl, BR



Sigi Ganser, Gemeinderat Martin Nussbaum, OBI Christian Russ, SB Othmar Weis (Hauptprüfer bei FJ), BI Stefan Kühhas, BI Christoph Müllner, ASB Alois Schneider (Hauptprüfer APLE) und sein Prüferteam vom AFK Allentsteig: HBM Andreas Schrenk,

HLM Andreas Gari, OBI Manfred Allinger. Für die Öffentlichkeitsarbeit waren vertreten EVM Leopold Hollensteiner und LM Anton Polt.

*BR Karl Kainrath*

## Die vergessenen Feuerwehren des Döllersheimer Ländchens

Im Rahmen der Schaffung des Truppenübungsplatzes Döllersheim wurden zwischen Juni 1938 und Dezember 1941 insgesamt 42 Ortschaften, 6 Weiler, 10 Mühlen und Einzelhöfe ausgesiedelt. Ca. 6.800 Menschen verloren ihre Heimat. Mit der Aussiedlung verschwanden auch 16 Freiwillige Feuerwehren und gerieten in Vergessenheit. In Publikationen über die Aussiedlung bleiben sie uner-

wähnt, es gibt über sie keine musealen Sammlungen oder Dokumentationen.

EOV Gerhard Schneider (Sachbearbeiter f. Feuerwehrgeschichte im Abschnitt Allentsteig) startete ein Projekt um „Die vergessenen Feuerwehren des Tüpl Döllersheim“ wieder in Erinnerung zu rufen und im Rahmen einer Ausstellung vorzustellen.

Zu Projektbeginn hat wohl niemand damit gerechnet, dass die Bemühungen um die vergessenen Feuerwehren mit einem Denkmal gekrönt werden. Diese Idee entstand erst im Zuge von Gesprächen und Recherchen. Das Denkmal wurde in Zusammenarbeit mit der MG Göpfritz/Wild und dem Land NÖ errichtet. Die Finanzierung wurde von der Abteilung Kunst und Kultur übernommen.

Am 8. September wurde das begehbare Denkmal in Göpfritz/Wild im Rahmen einer Feldmesse feierlich gesegnet. Zu diesem Festakt rückten 24 Feuerwehrfahrern aus den Bezirken Zwettl und Horn aus. Auch die Gemeinde Pölla war mit den Fahnenabordnungen aus Altpölla und Neupölla vertreten.

*BR Karl Kainrath*



## Informationen der Bezirksstelle Allentsteig

Das Jahr 2019 neigt sich dem Ende zu, Weihnachten und somit die stillste Zeit des Jahres naht mit großen Schritten. Der traditionelle Rot Kreuz Ball am 16. November war sehr gut besucht und für uns ein voller Erfolg. Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen Gästen bedanken, durch Ihren Besuch zeigen Sie eine gewisse Wertschätzung gegenüber unserer Organisation.

Mit dem Punschstand an den ersten drei Adventwochenenden haben wir unser Veranstaltungsjahr 2019 abgeschlossen. Alle Einnahmen unserer Veranstaltungen fließen zur Gänze in den Rettungsdienst unserer Region und kommen somit der Bevölkerung zu Gute. Neben den Mitgliedsbeiträgen, zahlreichen Spenden und der großzügigen Unterstützung der Gemeinden tragen unsere Veranstaltungen wesentlich zur Aufrechterhaltung eines professionellen Rettungsdienstes bei. Ich möchte die Gelegenheit auch nutzen, um mich bei den Bürgermeistern und allen politischen Verantwortungsträgern unserer Region zu bedanken. Durch die beschlossene Erhöhung des Rettungsdienstbeitrages ist es gelungen, die Bezirksstelle Allentsteig auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten auf eine solide Basis zu stellen. Herzlichen Dank dafür!

Auch im kommenden Jahr haben wir wieder zahlreiche Aktivitäten geplant. Mit dieser Ausgabe der Stadt-/Gemeindenachrichten möchten wir Ihnen die wichtigsten Termine für 2020 bekanntgeben. Wir würden uns freuen, Sie persönlich bei einer unserer Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

### Termine 2020:

- Seniorentreff: 19. Februar 2020 (Faschingsmusiknachmittag mit Peter Fraberger)
- Altkleidersammlung: 18. April 2020
- Betreutes Reisen: 14. Mai 2020 (Schiffahrt auf der Enns & Nationalpark Ennstal)
- Seniorentreff: 03. Juni 2020 (Verkostung und Information „Zuhause Essen a'la Carte“)
- Betreutes Reisen: 04. September 2020 (Wiener Prater & Niemetz Schwedenbomben)
- Rot Kreuz Ball: 14. November 2020
- Betreutes Reisen: 04. Dezember 2020 (Weinberger Schlossadvent & Kastner Lebkuchen)
- Seniorentreff: 09. Dezember 2020 (Adventzauber)



In diesem Sinne wünschen ich und die gesamte Rot Kreuz Mannschaft ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im Jahr 2020!



Der Bezirksstellenleiter

Andreas Schleritzko, LRR

## Konzertwertung in Gmünd

Zum zweiten Mal nach 2017 nahmen wir die Reise ins vernebelte Hirschbach auf uns, um an der Konzertmusikbewertung der BAG Gmünd teilzunehmen. Wir hatten wieder zwei Musikstücke aus ganz unterschiedlichen Stilrichtungen im Gepäck, wovon Sie, liebe Konzertbesucher, eines schon von unserem diesjährigen Frühlingskonzert in Greillenstein kennen: "Die lustige Witwe" von Franz Lehár und "Concerto d'Amore" von Jacob De Haan aus der Schwierigkeitsstufe B.

Für uns bedeutete das ca. 14 Minuten Spielzeit auf höchstem Konzentrationsniveau, wo jede Intonation, Dynamik, Rhythmus, Agogik und so ganz nebenbei noch die Noten sitzen müssen, um die Bewerter zu überzeugen. Doch auch heuer gelang uns das hervorragend: mit 91,50 Punkten toppten wir das Ergeb-



nis aus dem Vorjahr noch einmal, und sogar 5x holten wir uns die Bestnote 10 ab!

Dieser Erfolg ist ein Verdienst unserer gewissenhaften Kapellmeisterin Elisabeth Bichl, die die Stücke ganz ausgezeichnet mit uns einstudiert hat – wir gratulieren ganz herzlich!

Nach der Konzertwertung widmen wir uns wieder Weihnachten zu. So bieten wir auch heuer wieder am **24. Dezember einen Weihnachtsnachmittag** für Kinder im Musikheim Altpölla an, um dem Christkind ein bisschen Zeit zu verschaffen. **Alle Details dazu finden Sie im beigefügten Flugblatt.**

*Evelin Nagl*

- ⚡ Glasfasertechnik (Installation im Haus und bodenschonende Verlegung von Hausanschlüssen/Leerrohren)
- ⚡ Reparatur von Geräten, Maschinen und Anlagen (inkl. Möglichkeit einer Förderung durch das Land NÖ)
- ⚡ Beleuchtungstechnik (z.B.: LED-Technik für Küchen, Haus und Garten oder Umrüstung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte)
- ⚡ Steuerungstechnik (SPS/Gebäudeautomation)
- ⚡ Reparatur und Akkutausch an Elektrofahrrädern
- ⚡ Netzwerk- und EDV-Technik
- ⚡ Drehstromtechnik (Drehfeldmessung/Drehrichtung von Maschinen)

## Mechatronik

Florian Mayerhofer

Mechatronik  
Florian Mayerhofer



☎ 0664 5055320

🌐 [www.facebook.com/  
Mechatronik-Mayerhofer](https://www.facebook.com/Mechatronik-Mayerhofer)

✉ mechatronikmayerhofen@gmx.at

📍 3594 Franzen 75

## Eröffnung des SOMA Zwettl - Sozialmarkt der Caritas

Die Caritas der Diözese St. Pölten eröffnete einen Sozialmarkt in Zwettl und bietet armutsbetroffenen Menschen damit die Möglichkeit, eine Auswahl an Grundnahrungsmitteln günstig einzukaufen.

### **Wer darf einkaufen?**

Einkaufen können alle Menschen mit einem gültigen Einkaufspass.

Um diesen zu erhalten, dürfen die monatlichen Netto-Einkommen nicht überschritten werden.

### **Haushalte mit einer Person**

**1200,- Euro**

### **Haushalte mit zwei Personen**

**1550,- Euro**

### **Für jede weitere Person +195,- Euro**

### **Wo bekommt man den soma- Einkaufspass**

Gegen Vorlage eines **Einkommensnachweises** (Lohn- oder AMS Bestätigung oder Pension bzw. Sozialhilfebescheid), des aktuellen **Meldenachweises** (Formular ist im Markt erhältlich), eines **Lichtbild Ausweises** und eines Fotos wird der Einkaufspass kostenlos im Geschäftslokal während der Öffnungszeiten ausgestellt.

Der Warenverkauf erfolgt ausschließlich in **Haushaltsmengen**. Der Einkaufspass berech-

tigt zu drei Einkäufen pro Woche mit einem Limit von 10 Euro pro Woche.

### **Öffnungszeiten:**

Dienstag und Donnerstag  
von 10:00 - 13:00 Uhr

### **Kontakt:**

Soma Zwettl  
Sozialmarkt der Caritas der  
Diözese St. Pölten  
Landstr. 2, 3910 Zwettl  
Telefon: 0676-83844 439

**Caritas**  
Diözese St. Pölten

## **Viel Lebensglück im neuen Jahr – im Waldviertel!**

Besser leben. Schöner wohnen. Sicher arbeiten. Kein Wunder, dass das Waldviertel für immer mehr Menschen zum Wahlviertel wird. Informationen zur Region und den 56 teilnehmenden Gemeinden, zu Immobilien, Grundstücken und freien Jobs finden Sie auf [www.wohnen-im-waldviertel.at](http://www.wohnen-im-waldviertel.at)

Eine Initiative von  
**INTERKOMM  
GEMEINDEN**

Mit Unterstützung von



**Wohnen  
im Waldviertel**



Wo das Leben neu beginnt.





Mehrere Ortschaften und Vereine unserer Gemeinde haben 2019 mit verschiedenen Projekten an der Aktion „Stolz auf unser Dorf“ der NÖ Dorf- und Stadterneuerung teilgenommen. So wurde in Schmerbach das ehemalige Milchhaus neu gefärbelt. Das Mehrzweckhaus und das Gemeinschaftshaus in Krug erhielt eine neue Fassade, ebenso wurden am Mehrzweckhaus in Ramsau Erneuerungsarbeiten durchgeführt. Mit Unterstützung des Verschönerungsvereines Franzen wurde das Kriegerdenkmal in Franzen renoviert. **Ein herzliches Dankeschön an die vielen fleißigen Hände, die an diesen Projekten mitgearbeitet und zum Erfolg beigetragen haben.**



Das ehemalige Milchhaus in Schmerbach/Kamp erstrahlt nun in neuer Farbe.



Krug - Gemeinschaftshaus und Mehrzweckhaus



Sanierung des Kriegerdenkmales in Franzen



Ramsau - Mehrzweckhaus saniert

## Kasperltheateraufführung der Landjugend Pölla



Auch dieses Jahr begeisterten wir im Turnsaal des Kindergartens die jüngsten Besucher beim Kathrinimarkt mit dem spannenden und lustigen Kasperltheater „Kasperl und die Wunderblume“.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen bedanken die es ermöglicht haben, dass wir den Kindern mit der Kasperltheateraufführung wieder eine große Freude machen durften. Wir freuen uns schon auf den Besuch des Kasperls im nächsten Jahr.

*Daniel Kletzl*

Waldviertler  
**SPARKASSE** 

Die Waldviertler Sparkasse Bank AG hat heuer die Besucher am Kathrinimarkt mit einem Schätzspiel gefordert und an die Teilnehmer eine Tragtasche verschenkt. Die Kinder konnten beim Jenga Geschicklichkeitsspiel ihr Talent unter Beweis stellen und bekamen kleine Sofortgeschenke.

Tatsächlich waren 118,06 Euro in der Box - die beste Schätzung war nur 1,94 Euro entfernt. Die Gewinner haben sich über die Preise sehr gefreut.

*Nicole Lemp*



## Adventlesung in der Volksschule Altpölla



Im Advent kamen die Kinder der Volksschule 5x in den Genuss einer sehr stimmigen Lesung durch Herrn Roland Handl. Mit seiner Modulation zog Herr Handl die Aufmerksamkeit der Zuhörer auf sich. Die Geschichte von den Himmelsbriefen hinterließ einen tiefen Eindruck bei den Kindern. Zum Abschluss gestalteten alle ein Plakat mit selbst verfassten Himmelsbriefen und Zeichnungen. Danke für diese schönen Adventstunden!



**Verein LEADER-Region Kamptal**  
 Rathausstraße 2/18, 3550 Langenlois  
 Tel. 0664-391 57 51  
[office@leader-kamptal.at](mailto:office@leader-kamptal.at)  
[www.leader-kamptal.at](http://www.leader-kamptal.at)  
 ZVR: 489086368



## Obstbaumschnittkurs: Gesunder Baum bringt reiche Ernte

Der richtige Obstbaumschnitt will gelernt sein, denn mit einem fachgerechten Schnitt wird der Wuchs verbessert, der Ertrag reguliert und die Gesundheit des Baumes gestärkt. Das trägt zu einer reichhaltigen Ernte bei. Obstbäume sollen – vor allem in den ersten Jahren – jährlich geschnitten werden, um sich richtig entfalten zu können.

Um grundlegende Kenntnisse zu erwerben oder Wissen aufzufrischen, eignet sich der Besuch eines eintägigen Obstbaumschnittkurses. Am Vormittag erfahren die Teilnehmenden theoretisch alles über Schnitfführung, Kronenaufbau und Erhaltung der Baumgesundheit. Am Nachmittag wird unter fachkundiger Anleitung das richtige Schneiden im Obstgarten in die Praxis umgesetzt.

Die Tageskurse in den Bezirken Krems und Zwettl:

Winterobstbaumschnitt – je ca. 3h Theorie und Praxis		
Datum	Ort	Kursinhalt
Samstag, 15.02.2020	Gasthof Gamerith, Mottingeramt 41, 3532 Rastenfeld	Jungbäume
Samstag, 22.02.2020	Gasthaus Döller, Großhaselbach 5, 3900 Schwarzenau	Jung- & Altbäume
Samstag, 29.02.2020	Gasthaus Hauer, 3543 Krumau am Kamp 29	Altbäume
Praxistag Winterobstbaumschnitt – ca. 1,5h Theorie, 4-5h Praxis		
Samstag, 7.03.2020	Gasthaus Schwarz, 3521 Nöhagen 13	Altbäume
<b>Bei allen Kursen: Kurszeiten: 9 – 16 Uhr   Teilnahmekosten: € 25,-</b> Der Kursbeitrag wird vor Ort eingehoben! Inklusive Kursunterlagen. Baumschere und ev. Astschere bitte mitbringen		

**Anmeldung zu allen Kursen bis 1 Woche vor Kursbeginn bei der Leader-Region Moststraße,  
 Hr. Gerald Prüller, Tel. 07475/533 40 500, E-Mail [gerald.prueller@moststrasse.at](mailto:gerald.prueller@moststrasse.at)**

„Die Streuobstbäume prägen die Region nicht nur landschaftlich seit Jahrhunderten, sondern haben auch eine außerordentlich wertvolle ökologische Wirkung, als Wasserspeicher, als Nist- und Wohnplatz für Klein- & Kleinstlebewesen, als Windschutz und letztlich natürlich auch als hochwertiger Produzent von Früchten für die naturnahe Produktion von Säften“, bestätigt der Obmann der Leader-Region Kamptal, Abgeordneter zum NÖ Landtag Josef Edlinger. „Um unseren Bestand zu sichern, beteiligen wir uns gemeinsam mit fünf Regionen im östlichen Niederösterreich an der Pflanzaktion und an der Organisation von Schnittkursen. Die rege Teilnahme bestätigt uns: Wir sind am richtigen Weg.“

Weitere Infos auf [www.leader-kamptal.at](http://www.leader-kamptal.at)

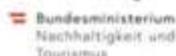
Kontakt für Rückfragen:

Verein LEADER-Region Kamptal  
 Danja Milnaritsch  
 Tel: 0664/3915751  
 E-Mail: [office@leader-kamptal.at](mailto:office@leader-kamptal.at)



©Leader Kamptal

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



LE 14-20



## Heizkostenzuschuss 2019/2020

Die **NÖ Landesregierung** hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederöreicher/innen einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die **Heizperiode 2019/2020 in Höhe von € 135,--** zu gewähren.



### Wer kann den Heizkostenzuschuss erhalten:

- BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG (AusgleichszulagenbezieherInnen)
- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- Sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt

### Von der Förderung ausgenommen sind:

- \* Personen, die keinen eigenen Haushalt führen
- \* Personen, die die bedarfsorientierte Mindestsicherung beziehen
- \* Personen, die keinen eigenen Heizaufwand haben, weil sie einen privatrechtlichen Anspruch auf Beheizung der Wohnung bzw. Beistellung des Brennmaterial besitzen (Ausgedinge, Pachtverträge usw.) und diese Leistungen auch tatsächlich erhalten

Der Heizkostenzuschuss kann am Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes beantragt werden. Die E-Card ist dabei vorzulegen. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

Die Anträge müssen bis spätestens **30. März 2020** bei der Gemeinde eingelangt sein.

---

## Der Behindertenverband

Auch im Jahr 2020 werden die hoch frequentierten Sprechtage des KOBV für Wien, NÖ und Bgld. in gewohnter Weise mit Referenten der Sozialrechtsabteilung bzw. FunktionärInnen unseres Verbandes beschickt und bieten wir dadurch Menschen mit Behinderung die Möglichkeit, sich über sämtliche sozialrechtliche Belange zu informieren.

**ZWETTL**

**Kammer für Arbeiter und Angestellte NÖ,  
Gerungser Straße 31**

**Jeden 2. und 4. Donnerstag  
im Monat von 9.00 – 10.30 Uhr**



1. Halbjahr 2020: 9. und 23. Jänner, 13. und 27. Februar, 12. und 26. März, 9. und 23. April, 14. und 28. Mai, 25. Juni;

2. Halbjahr 2020: 9. und 23. Juli, 13. und 27. August, 10. und 24. September, 8. und 22. Oktober, 12. und 26. November, 10. Dezember;

## SEITENBLICKE



Familienwandertag am 26.10.2019 bei herrlichem Herbstwetter.



Am 27.10.2019 wurde der Hofladen Kröpfl in Ramsau eröffnet.



Der Kameradschaftsbund Fuglau-Umgebung übergab an den Verschönerungsverein Franzen eine Spende für die Sanierung des Kriegerdenkmales Franzen.



Auszeichnung für die Volkshilfe Neupölla. "Seniorenfreundliches Projekt Pölla" (Nimm da Zeit)



Fleißig und mit Eifer halfen die Kinder beim Laubrechen im Garten des Kindergartens.



Die Kinder des Kindergartens brachten AL Herta Jany zum runden Geburtstag ein musikalisches Ständchen dar.



Adventfenster schau'n und Punschstand des DEV und der FF Altpölla im FF Haus am 7.12.2019



Weihnachtsfeier des Seniorenbundes Neupölla

Gutscheinübergabe der Aktion „nah, sicher“

**waltergrafik:**

Die erste Adresse für Print-, Web- und Ausstellungsdesign

waltergrafik bietet Maßarbeit für jede Anforderung und jedes Budget. Seit mittlerweile über 30 Jahren sind wir um den professionellen Werbeauftritt unserer Kunden bemüht. > mehr auf [www.waltergrafik.at](http://www.waltergrafik.at)

3912 Grafenschlag (T) +43 (0) 2875 7007      Langschlag 16 gabi@waltergrafik.at

The advertisement features a group of seven people (four men and three women) standing together. Some are holding folders or documents with text like "Geschäftsausstattung" and "Logos".

Below the main text, there are five small images illustrating different services:

- Broschüren: A colorful brochure for "13. Wahlviertel Dorfspiele Pölla 16.-18. Aug. 2019".
- Ausstellungsgestaltung: A view through an arched doorway into a gallery or exhibition space.
- Folder, Flyer: A folder or flyer featuring a large sunflower image.
- Websites: A computer monitor displaying a website with a building image.
- Bücher, Chroniken: A book cover for "Grafenschlag" with a coat of arms.

## Gratulation zum Abschluss des Studiums



**Julia Hofbauer** aus Neupölla hat ihr Studium an der Universität für Bodenkultur - Agrarwissenschaften als Bachelor of Science (BSc) abgeschlossen.

Wir gratulieren dazu recht herzlich und wünschen alles Gute und viel Erfolg im Berufsleben.

## Herzlichen Glückwunsch zum Familiennachwuchs



Gf GR Reinhard Endl und GR Andrea Ranftl überbrachten Regina Zwettler und Dominik Mörzinger aus Neupölla die Glückwünsche der MG Pölla zur Geburt von Sohn Timon.

## Spendenübergabe an Feuerwehrjugend

Ein Teil der Erlöse bei den Dorfspielen wurde von Bgm. Günther Kröpfl im Zuge der Ausbildungsprüfung am 14. Dezember in Altpölla an die Feuerwehrjugend Altpölla übergeben.

Die Feuerwehrjugend wurde unterstützt von:

Asphaltstocksützen	€ 250,00
USV Pölla Tennis	€ 250,00
FF Neupölla	€ 250,00
vom Landwirtschaftsbewerb	€ 700,00
Marktgemeinde Pölla	€ 500,00





Gemeindeverband für Abgabeneinhebung  
und Müllbeseitigung Bezirk Zwettl

Franz Eigl-Straße 14 | 3910 Zwettl  
T: 02822 / 53735-0 | F: DW 20  
E: gemeindeverband@gvzwettl.at

# Abfuhrterminkalender 2020

Gemeinde: **32520 Pölla**

	Bio-Entleerungen 26x  38x	Restmüll-Entleerungen 13x  26x	Papier 	gelber Sack 	
Jänner	Fr, 3. Fr, 17. Fr, 31.	Do, 9.	Fr, 10.	Fr, 17.	<b>Altstoffsammelzentrum Problemstoffsammelstelle</b>
Februar	Fr, 14. Fr, 28.	Mo, 3.			<b>Fernheizwerk FWG</b>
März	Fr, 13. Fr, 27.	Mo, 2. Mo, 30.	Fr, 6.	Fr, 13.	jeden 1. Freitag/Monat: und 3. Freitag/Monat: 14-17 Uhr
April	Fr, 10. Fr, 24.	Mo, 27.	Do, 30.		<b>AUSNAHME</b> Im Mai ist am 2. und 4. Freitag geöffnet (08.05.2020, 22.05.2020)
Mai	Fr, 8. Fr, 22.	Mo, 25.		Di, 5.	17.01, 07.02, 21.02, 06.03, 20.03, 03.04, 17.04, 08.05, 22.05, 05.06, 19.06, 03.07, 17.07, 07.08, 21.08, 04.09, 18.09, 02.10, 16.10, 06.11, 20.11, 04.12, 18.12.
Juni	Fr, 5. Fr, 19.	Mo, 22.	Mo, 15.		
Juli	Fr, 3. Fr, 17. Fr, 31.	Mo, 20.		Do, 16.	<b>Übernahme von Sperrmüll, Eisen, Bauschutt, Altholz, Baum-/Strauchschnitt, Verpackungsfolien, Verpackungsstyropor, Problemstoffe, Elektroaltgeräte, NÖLI, PET-Flaschen, HDPE-Ware (Kanister, Eimer Reinigungsflaschen, Hygieneartikelflaschen), ÖKO-BOX, Agrarfolien lose (ohne Netz &amp; Schnüre), Alttextilien</b>
August	Fr, 14. Fr, 28.	Mo, 17.	Mo, 3.		
September	Fr, 11. Fr, 25.	Mo, 14.	Fr, 25.	Di, 22.	
Oktober	Fr, 9. Fr, 23.	Mo, 12.			
November	Fr, 6. Fr, 20.	Mo, 9.	Mo, 23.	Mi, 25.	
Dezember	Fr, 4. Fr, 18.	Mo, 7.			

Amtliche Mitteilung - Zugestellt durch Österreichische Post



**Service**

**Ihre Abfuhrtermine  
jetzt einfach per SMS!**

Anmeldung:

[www.umweltverbaende.at/zwettl](http://www.umweltverbaende.at/zwettl)



## Ärztendienst an den Wochenenden

Sa 21.12.2019	Dr. Tueni
So 22.12.2019	Dr. Tueni
Di 24.12.2019	Dr. Greilinger
Mi 25.12.2019	Dr. Greilinger
Do 26.12.2019	Dr. Greilinger
Sa 28.12.2019	Dr. Tueni
So 29.12.2019	Dr. Tueni
Di 31.12.2019	Dr. Erstic
Mi 01.01.2020	Dr. Erstic
Sa 04.01.2020	Dr. Mies
So 05.01.2020	Dr. Mies
Mo 06.01.2020	Dr. Mies
Sa 11.01.2020	Dr. Erstic
So 12.01.2020	Dr. Erstic
Sa 18.01.2020	Dr. Tueni
So 19.01.2020	Dr. Tueni
Sa 25.01.2020	Dr. Schuberth
So 26.01.2020	Dr. Schuberth
Sa 01.02.2020	Dr. Dollensky
So 02.02.2020	Dr. Dollensky
Sa 08.02.2020	Dr. Greilinger
So 09.02.2020	Dr. Greilinger
Sa 15.02.2020	Dr. Mies
So 16.02.2020	Dr. Mies
Sa 22.02.2020	Dr. Tueni
So 23.02.2020	Dr. Tueni
Sa 29.02.2020	Dr. Erstic
So 01.03.2020	Dr. Erstic
Sa 07.03.2020	Dr. Schuberth
So 08.03.2020	Dr. Schuberth
Sa 14.03.2020	Dr. Mies
So 15.03.2020	Dr. Mies

Kassenärztlicher **Wochenend- und Feiertagsdienst** ist **ausschließlich** in der Zeit **zwischen 8:00 Uhr und 14:00 Uhr**. Ordinationsbetrieb ist von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die Gesundheitshotline 1450, in lebensbedrohenden Situationen an die Rettung 144 und in der **Nacht von 19:00 Uhr bis 7:00 Uhr** an den **NÖ Ärztedienst 141**.

**Dr. Dollensky** Gruppenpraxis  
Waldzeile 654  
3571 Gars/Kamp  
☎ 02985/2340

**Dr. Erstic** Andjela  
Dr. Robert Braun Str. 8  
3595 Brunn/Wild  
☎ 02989/22 000

**Dr. Greilinger** Anita  
Schillerstraße 163  
3571 Gars/Kamp  
☎ 02985/2308

**Dr. Mies** Peter  
Paul Troger Straße 1  
3591 Altenburg  
☎ 02982/2443

**Dr. Schuberth** Heidelinde  
St. Leonhard/Hw. 61  
3572 St. Leonhard/Hw.  
☎ 02987/2305

**Dr. Tueni** Christian  
Neupölla 93  
3593 Neupölla  
☎ 02988/6236

**Notrufnummern**  
Rettung 144  
Feuerwehr 122  
Polizei 133  
Euro-Notruf 112  
Ärztenotdienst 141



## VERANSTALTUNGEN

### Monat Dezember 2019

SA 21.	Punschstand und Wintersonnenwende der FF Franzen	18:00 Uhr
So 22	Weihnachtslesung in der Bibliothek Pölla	09:30 Uhr
Di 24	Weihnachtsnachmittag für Kinder im Musikheim Altpölla	12:30 - 14:30 Uhr
Mi 25.	Weihnachtsbuffet im Hotel Wegscheidhof in Wegscheid/Kamp, auch am Do 26.12.	12:00 Uhr
Do 26.	Laternen-Wanderung der Dorfgemeinschaft Schmerbach/Kamp, Start GH Trapel	16:00 Uhr

### Monat Jänner

Mo 06.	<b>Gemeinderatskandidaten on Tour im Gemeindegebiet</b> in Nondorf -10:00 Uhr, Schmerbach -11:30 Uhr, Kienberg -13:00 Uhr, Wetzlas - 14:30 Uhr, Reichhalms -16:00 Uhr und Franzen - 17:30 Uhr;	Tagsüber
Di 07.	„Nimm da Zeit“ - Seniorennachmittag im Gasthaus Trapel	14:00 Uhr
Mi 08.	Heilsames Tanzen (wöchentlich bis 1.4.2020) im Turnsaal Volksschule Altpölla	15:00 - 16:00 Uhr
Fr 10.	<b>Gemeinderatskandidaten on Tour im Gemeindegebiet</b> in Kleinraabs –14:30 Uhr, Kleinenzersdorf - 15:30 Uhr, in Altpölla - 17:00 Uhr <b>mit Nationalrat Lukas Brandweiner;</b>	Tagsüber
Sa 11.	<b>Gemeinderatskandidaten on Tour im Gemeindegebiet</b> in Neupölla - 09:30 Uhr, Wegscheid - 13:00 Uhr, Krug -15:00 Uhr, Ramsau -16:00 Uhr	Tagsüber
So 26.	Gemeinderatswahl	

### Monat Februar

Di 04.	„Nimm da Zeit“ - Seniorennachmittag im Gasthaus Huppert	14:00 Uhr
Sa 15.	Gemeindeskitag nach Hochficht	
Sa 22.	Faschingsgschnas der LJ Pölla im JGH Franzen	19:00 Uhr
So 23.	Stelzenschnapsen des Kameradschaftsbund im GH Kainrath in Altpölla	09:00 Uhr
Fr 28.	Theateraufführung der LJ Pölla in der Taverne Greillenstein	20:00 Uhr
Sa 29.	Theateraufführung der LJ Pölla in der Taverne Greillenstein	20:00 Uhr

### Monat März

So 01.	Theateraufführung der LJ Pölla in der Taverne Greillenstein	14:00 Uhr
Di 03.	„Nimm da Zeit“ - Seniorennachmittag im Café Puls in Franzen	14:00 Uhr
Fr 06.	Theateraufführung der LJ Pölla in der Taverne Greillenstein	20:00 Uhr
Sa 07.	Theateraufführung der LJ Pölla in der Taverne Greillenstein	20:00 Uhr
So 08.	Theateraufführung der LJ Pölla in der Taverne Greillenstein	14:00 Uhr

### Vorankündigung Erlebnissportwoche 2020

Die Erlebnissportwoche findet vom **27. Juli - 31. Juli 2020** statt. Genauere Information und Anmeldung in der nächsten Ausgabe der Gemeindenachrichten.